**Video transcript: Facts about multilingualism (Punjabi)**

|  |  |
| --- | --- |
| **English** | **Punjabi** |
| **Facts about multilingualism** | **ਬਹੁ-ਭਾਸ਼ਾਈਵਾਦ ਬਾਰੇ ਤੱਥ** |
| Multilingual children have many advantages at school. They understand and use two or more languages or dialects. | ਬਹੁ-ਭਾਸ਼ਾਈ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਫ਼ਾਇਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਦੋ ਜਾਂ ਦੋ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਜਾਂ ਉਪਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਅਤੇ ਵਰਤਦੇ ਹਨ। |
| We know:* Learning more than one language does not confuse children.
* In fact, maintaining home language benefits English language learning.
* It is okay for children to switch between their different languages.
* And children with a home language learn English more effectively at school.
 | ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ:* ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸਿੱਖਣ ਨਾਲ ਬੱਚੇ ਉਲਝਣ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੇ ਹਨ।
* ਅਸਲ ਵਿੱਚ, ਘਰ ਵਿੱਚ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਬੋਲਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਨਾਲ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣ ਵਿੱਚ ਲਾਭ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
* ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਕੇ ਬੋਲਣਾ ਠੀਕ ਗੱਲ ਹੈ।
* ਅਤੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਵੱਖਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਦੇ ਹਨ।
 |
| Visit our website for more facts and support services.  | ਹੋਰ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ। |